***Question : Commentez les citations suivantes.***

***Citation 01 :***

*« Il ressort ainsi que le texte littéraire est un univers interculturel par excellence. La littérature y joue le rôle de passeur d’une culture à une autre à la condition expresse qu’on maintienne une distance respectueuse à la fois vis-à-vis de la culture de l’émetteur (celle qui l’a vue naître) et de la culture du récepteur (celle qu’assure la survie de l’œuvre).»*

Dakhia Abdelouahab, Dimension pragmatique et ressources didactiques d’une connivence

culturelle en FLE. Thèse de doctorat. Université de Batna, 2005, p.197

***Citation 02 :***

*« Les aspects traditionnels sont repris par quelques auteurs, non seulement des années 25 et 45, mais encore jusque vers 1960. Ces romanciers aiment à évoquer les coutumes, le folklore, le terroir, la vie quotidienne (travaux et jours). Ils se font un peu les ethnographes de leur village, de leur quartier, de leur région. Ce qu’ils veulent signifier par-là ? »*

Jean Déjeux, *Littérature maghrébine de langue française,* Editions Naaman, C.P.697, Sherbrooke, Québec, Canada, 3e Ed, 1980, p.35